[June 13, 1889 IMVO ZABANTSUNDU (NATIVE OPINION) 4

John J. Irvine & Co., KINGWILLIAMSTOWN.

ISUTI zamadoda ze Stofu—12s 6d, 14s, 16s, 18s, 20s IBHATYI „ „ —5s, 6s 9d, 8s 9d, 10s 6d, 12s 9d

I-Bhulukwe „ „ —4s, 4s 6d, 5s 6d, 6s 6d to 15s

Imitika emnyama (yokutshata)—12s 6d, 15s 9d, 17s 9d Ibhulukwe zamadoda ezingwevu (zokutshata)— 16s 9d to 18s 9d.

Ihempe zamadoda zomsebenzi—10d, 1s, 1s 3d, 1s 6d, 2s

Ihempe ze fulaneli—1s 6d, 1s 9d, 2s, 2s 6d

Ihempe zamadoda ezihayinishwayo—2s 6d, 2s 1d, 3 s 6

Kuko i Bhulukwe ze kodi ezitile (ezona zohlobo)  
7s. 6d.

Intlobo ezintsha zetyali (esazulwini apa azinamabala, koko kupela asemqukumbelweni). Zisusela ku 4s 6d zise kwi ponti.

Iprinti ezisand’ukufika—3d, 4d, 5d, 6d, 7d nge yadi

Ikaliko—2d, 3d, 4d, 5d, 6d nge yadi

Ilinzi—4d, 5d, 5|d, 6d nge yadi

Izitofu ezibugqi—6d, 7|d, 9d nge yadi

Lo ndlu ingentla, yeyona imoahla itshipu, nenempahla epilileyo.

JOHN J. IRVINE & C0.,

u-ALUVENI,

BUZANI

Kwi venkile, zangapandle. enilunge nazo Impahla

engaba ziyitenge

KWA J. P. JAMESON & Co,

e QONCE (Kingwilliamstown),

Ezinjengo zi Blankete, Amabbayi, Ingubo zokunxiba, Izihlangu, Ihempe, ne Qhiya.

— UNGAMLIBALI —

J. P. Jameson & Co.

Kuba ingubo zabo zitshipu zilungile.

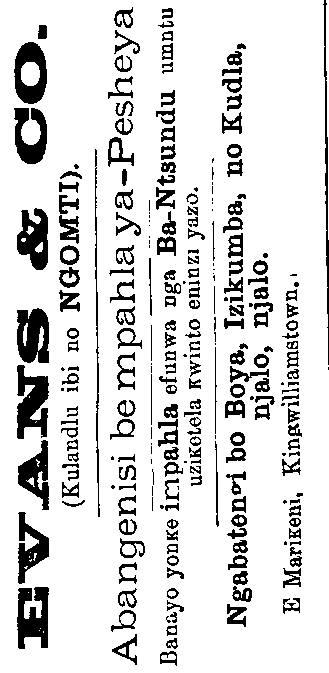
WEBSTER & DODD

ABATENGI BO BOYA NEZ I KUMBA’ NOKUTYA

Ngakwi Tyalike yase Wesile yabantsundu

Kufupi ne nkundla ye Malike. Banika

Awona manani apezulu ngo Boya nezonto.



ELIKA

ORSMOND

IYEZA ELIKULU

LASE AFRIKA.

Yincindi yengcambu zemiti yelilizwe.

UMPILISI WEZILWELWE

Ezibangwa kangcola kwe Gazi, nokuba sihla bumini, ukule naso, nokuba sihle ngayipina indlela, ezinjenge Hashe, izifo ezise Lufeleni, Ukujaduka, Ukuti nqi kwe sisu, Izifo ezise Mbilini. Ubutataka, Intswela butongo, Ubutataka be ngqondo, Izifo zesi Fuba, nent’ eninzi yezilwelwe zama Nkazana, nialo, njalo.

Kangela Encwadini abapilisiweyo nendlela elisetyenziswa ngazo, zibhalwe nges' Ngesi, Jelimeni, si Bhula nesi Xhosa.

Emva kokuli sebenzisa ixesha elide sele. namava amaninzi umninilo, uliyaleza ngengqiniseko eliyeza ukuba liyayi pilisa inkoliso yezifo zabantsundu base Afrika, kwanale Fiva (cesina) yase Dayimani, kona kwesi sifo sabantu abamnyama liyi nqobo. Kawulilinge please. Litshipa, ibhotile zisheleni zontatu, izele liyeza elinga tata intsuku ezilishumi. Ibhotile nganye ihamba nencwadi ene nteto yesi Xhosa.

Lilungiselelwa umninilo kupela ngu

G.E. COOK,

KING WILLIAM’S TOWN,

Linoku zuzwa kwinkoliso yaba gcini mayeza kujo yoake Ikoloni.

Kutengiswa Ngoku.

I Jersey zama ledi zamabala ne ntlobo zonke.

Izihlangu ze njolobha ziqalela kwi 4/6 kuse kwi 6(6.

Ezibotshwa ngemitya ziqalela kwi 6/ kuse kwi 7/6.

Ikausi zamaledi ezitshipu, ezona zilungileyo ziqalela kwi 3d kuse kwi 1/.

Iziteyisi zamaledi zentlobo namabala onke.

I Printi kongona zitshipu kunenx’engapambili.

W. 0. CARTER & Co.

Kingwilliamstown.



KOTITSHALA.

KUFUNWA UMVANGELI ONOKUTITSHA kwi sikolo se Methodist e Ronxville. Umntu oselenendlu angalunga ngakumbi. Ofunayo wobhalela ku

Rev. GEO. E. BUTT, Aliwal North.

Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION).

*.Published and Delivered every Wednesday*

Terms of Subscription—2/6 per Quarter Town ; 3/ by post. Payable in advance

Offices: Smith Street, King William's Tn.

Terms for Casual Advertisements—2/6 per inch Single Column; 5/ per inch Doable Column.

ISAZISO.

u

Mr, E,WARREN DAINES,

mteteli matyala, no Mqinisi we Mvumelwano, INGWEVU ENTSHA

ifudukele e Bofolo apo wonke umsebenzi olunge emtetweni aselelungele akuwenza.

Amatyala wowateta kwi nkundla ze Mantye e Bofolo, e Alice, nase Sey­mour (e Mpofu), kwanakwinkundla zaso (Adelaide) Kobonqaba nase Xesi kwa- Kama (Middle Drift).

Ukuguqulwa kwe ziqiniselo ze mihlaba, amafa, Ingqeshiso namanye amapepa abhalwa ngokwasemtetweni. unzenza ngobungcala aze awatumele.

Uwunyamekele kakulu umsebenzi wa Bantsundu.

Paulani kakuhle.—U Mr. DAINES pambi kokuya kuvula kwake pesheya kwe nciba waye kwi Offisi ka R. W. Rose-Innes, EQonce.

ISAZISO.

MNA. Jacob Boom, unyana wesibini ka Prins no Anna Boom. Ndiya nika isaziso sokuba umkuluwa wam, u-William Boom, ondagqibola nkuva ngaye ese Kimber­ley, nge 1884, enndagqibela ukumbona ngo April, 1883, emva kokuti shwaka kwake iminyaka e 21 engaziwa apo akona nondatike ngo April, 1883, ndamalatisa nkuma kwezinto nemfanelo yokulungiswa kamsinya kwempabla engumhlaba ose gameni lika bawo, u Prins Boom, owa bhuba ngo 18th December, 1864. engenzanga (will) ncwadi ebhaliweyo ngayo lempahla ingumhlaba nje ngokomteto wabatshate ngo kwesiko lase. mlungwini; Ukuba akabuyi agoduke ezekungenisa ibango lake kuyo lempahla ingamhlaba eseyixeliwe ahlaule zonke indleko ezilunge nalompahla ingumhlaba kwa neze. sesaziso. Ndiya kwenza ukuba louipahla ingumhlaba iguqulelwe egameni lam emva ko AUGUST 16, 1889.

tl6,8 JACOB BOOM, Umtata.1

Ikaya Lendwendwe.

SIYAZISA ukuba “ Ikaya ” aisaligcinile apa e-Komani. Amagumbi, nezitale, nentlalo yonke ilnngile kakulu, ezantsi kwe Marike.

R. T. NUKUNA & CO., Calderwood Street, Queenstown.

G. Frauenstein

KWA QOBOQOBO.

UYAZICELA zonke izihlobo zake ezi ntsundu okokuba zize kuposa iliso kule nkumba yake eyivenkile. Ungumtengeli wento zonke ezibutataka ezilukuni. Zitengiswa ngamaxabiso alula, ndisenzela amaxesha.

Imfele, izikumba, umbona, ingqolowa,  
Ndizirolela amaxabiso apezulu.

Kwelinye Ipiko kuko nomfo otunga izi  
hlangu zentlobo zonke.

Kukwako ne Butcher’s Shop, ne Baker’s Shop.

J. E. DEXTER.

INGCIBI yemiti no Mlungiseleli wo Sue ngcwaba. Ngezantsi kwesitora sakwa Aluveni.

Kingwilliastown.

OKUKUXALABA KWAM

KUYININA?

Okakutyafa nokukudakumba? Ezintlungu zise siswini, lombodlo, nobu bumuncu buse mlonyeni? Kukutinina ukuti ipango lirenye, xekubuye kubeko ukungatandi kutya? Kunganina ukuba intliziyo ifumane icukumiseke, ihle, ibe lusizi, incame? Yinina ukuba umntu foti amnn‘ukuva njengokungati kuko ingozi eza kumhlola, yam nayingxolwana engepi, nhn nje ngomntu lo uza kuhlelwa sisihelegu evikulu ? Ziteta ntonina ezintloko zibu. hlangu, oka kubeta kwevalo, oka kugunqqa kunje ngokwe cesine. okukubila ebusuku; obu butongo buziqabu bunamapupa, bungazisi kupumla kuhlaziyayo, kune ncwina nokubhuda, kwa nezotuso-tuso zo noma. nyamanyama bamapupa?

Impendulo nantsi: Ezizinto zonke zibangwa kukungasebenzi kakuhle kwesisu (Indigestion or Dyspepsia)—oyena manduleli nazo zonke izikuhlane zabantu. Lonto kukusweleka kwamandla esiswini, okuguqula ukutya oka kutyiwayo kube ligazi, lokondla umzimba. Ngamaxeaha amaninzi lonto ianaela ekutini ungatyi, ngamaxesha elutigeleleneyo ukutya okukulungeleyo, nokungafumani kuchukumisa gazi, namoya wapandle. Ingangeniswa kukubandezeleka kwo ntlisiyo—ngokuhlelwa aisihelegu esikulu. Ingandiswa, okanye futi yomelezwe, ukuba ayibangwanga kwase ntloko kukudinwa okubangwa kukusebenzisa ingqondo kakulu,kukudinwa nanguwnpina umsebenzi, inkatazo zendlu, amaxhala omsebenzi, kwane sixhakaxhesi ze mali. Ukuba isisu sibe ingapatwa ngolungelelwano amaxesha onke, ukufa kube kungafumane kuhle kwabatsha nakwabasomaleleyo, koko kube kungaba ugumhlobo ofika selelindiwe ekupeleni kweminyaka yobudala yoxolo nokonwaba. Koko ke utshaba lokuqala olungenela impilo nokonwaba, kukangasebanzi kakuhle kwa sisu.

Kuko kukululekans, yeza na, nto yokunyangana? Ngumbuzo lowo wonentlungu yesikuhlane. Into efunekayo liyesa elinganuke lihlaziye isisu, amatumbu, isibindi, izintso, lize lifake uncedo kwezonto ziguqula ukutya esiswini, linike amandla amatsha kwizihlunu nentsinga zomzimba.

Iyeza elinjalo likufupi ngokonwabisayo. Akusange kwibali lokuvela kwamayeza, okunqhinwe ngokulingwa okufezekileyo 'minyaka elishumi elinesibini, kwafunyanwa ton inyanga esi Sisu ngokukaulezayo nekuqinisekileyo njenge Ncindi ka Siegel epiliesyo, kanti ke kunamhla seyi ngowona mchiza wokunyanga esi sikuhlane siwagqitileyo amazwe afundileyo e Europe, Asia, Africa, nase America. Ubunqhina base buhleni, nangasese, obuvela kubapati mikosi, abagcini Bhanki, nevenkile, abarwebi, inkosi tenqahawa, abenzi bo mashini, ebafnyi, nabafazi nentombi zabo, ziqinisa ngokufanayo amandla alo okopilisayo.

ELAMVUSA EMNGCIPEKWENWE NCHWABA.

Swiss Cottage, Walton-on-the Naze.

August 27th 1886.

A. J. White, Limited.

Banumzetu abatandekayo, Ukuba ubunqhina bunganoncedo olutile, ukupila okubalulekileyo endikufumene ngokutabata i Ncindi ka Siegel.” Ungabusebenzisa obu bunqhina nangayipina indlela okolwa yiyo. Ngeminyaka engapezulu kweshum: elinambini kade ndibandezelwe kukutyafa nasi sisu esihambisayo, izinto ezabeta andabi nakwenza msebenzi, zaza zandingenisela ukutyafa okukulu. Kwiminyaka emitatu edluleyo bendilingwa ngamagqira andafumana kuncedakala kupi. Njengokuba ndise ndinenyanga eziseshumini ndise dolopini ndayalelwa ukuba 'ke ndilinge i Ncindi Epilisayo yako, ndayitenga ke imbodlela. Andiyiselanga futi ndingekazira ndingo. mnye umntu. Ndanokuhamba lula okuva kube kufuneka ukuba omnye umlenze ndiwuti ngqi ngapambili kwomnye. Amandla akula emzimbeni kwati nokubona emehlweni kwabuya, kuba ndandingaaaboni inkoliso yamaxesha. Siti esisikuhlane sibangwa sisibindi suka bhenqe umzimba ndingabi ukushukuma. Ndiya kubulela wena no Tixo kuba nindivuse emngcipekweni wenchwaba, kuba akuko nto yimbi yi Ncindi ka Siegel yako endenze ndabuya ndafumana impilo mokwomelela.

Owako okolekileyo.

A. Richold.

Revesby, near Boston, December 31st, 1886.

A. J. White Limited.

Mnumzetu otandekayo,—Incindi ka Siegel yako inentengo kakulu kulomandla, ndiya kuhlala ndiwenza konke endinako ukwandisa mtengo yento abayincomayo bonke abake bayitenga. Ndanele xa aditi umfazi wmn limncedile kanye kwisisu sake ebesinegalimoya, esibe simbandezele ngapambi kokulisela kwake eliyeza.

Owako okolekileyo A. Boas.

BANTSUNDU!

Bantsundu! Bantsundu!

NALI iculo lika “ Folokoco ” lingelilo Elamaqaba Umqolo we Namba, kodwa elika Folokoco yedwa.

Lilo eli:—

Kuko Venkile apa e King, Kekalok’ impahla yayo Ikup’ ezezinye everything, Kumbulani Ivenkile leyo.

Umniniyo utiywe ngamakosikazi Ngapandle komteketiso Ngu Folokoco,—Manenekazi Yizani ninqwenise iliso.

Zityal’ ezetu zaba Tshakazi, Ngokwenyani zihleli zodwa,— Amanene, namanenekazi S’thrue, inteng’ yetu iyodwa.

Zibhatyi, zihempe, neminqwazi, Nebbulukwe zezisikiweyo,— Zonk’ impahla zamaledikazi: Ngenene zezifanelekileyo.

Siti kwaba batenga kade Ninga dinwa zihlobo zetu Kude kube ngu napakade Nitenga kweya kowetu.

Ningayilibali indawo ekuyo Inkumba ka FOLOKOCO ngeza­ntsi kwe

Scotch Church,

Kingwilliamstown,

Apo niya kumbona kona u Mr. FOLOKOCO ngokwake (saluf).

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika

COOK Iyeza Lesisu Nokuxasazo. 1/6 ibotile.

Elika

COOK Iyeza Lokukohlela  
 (Ungamafuta).  
 1/6 ibotile.

COOK Amafuta Ezilonda Nekwekwe 9d. ibotile.

Elika

COOK Iyeza Lepalo.

1/6 ibotile.

\_ Ezika

COOK

1/ ngebokisana.

Eka

COOK Incindi Yezinyo.

6d. ngebotile.

Oka

COOK Umciza Westepu Sabantwana.

6d ngebotile.

Oka

COOK Umgutyana Wamehlo.

6d ngesiqunyana.

Oka

COOK Umciza we Cesina. 1/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

uba ngawenkohliso angenalo igama lake.

B. G. LENNON & Co.,

Abatengisi bamayeza nabenzi  
bawo

E MONTI.

BONA bawatenga pesheya awabo amayeza.

Benza amayeza ama Bhulu nemiciza yama Xosa. Bawubongoza umzi ukuke uqwalasele kulawo alandelayo, abhalwe ngewiteto yesi Xosa.

*Oka LENNON*

*Umciza Wokohlokohlo*

*Eka LENNON*

*Incindi Yamazinyo.*

*Oka LENNON*

*Umciza we Stepu wesifo sentsana.*

*Oka LENNON*

*Umciza wamehlo.*

*Aka LENNON*

*Amafuta ezilonda.*

*Ezika LENNON*

*Ingqatana zomtshekisane.*

*Oka LENNON*

*Umciza woxaxazo.*

*Oka LENNON*

*Umciza wepalo.*

*Oka LENNON*

*Umciza wengozi.*

*Oka LENNON*

*Umciza wecesina.*

UMTENGISI

*E. BLANCK, Cegmani, Transkei.*

ISAZISO ESIKULU.

Amayeza ka (Nogqala) Jesse Shaw.

BONKE abantu aba kwindawo ezingena Magosa am bowatnnyelwa onke amayeza nge Posi xa bebhalele kum batumela isi tampo nokuba yi mali ehamba ngepepa 1. posi (P.O.O.) Imali yawo yi 3/6 lilinye, nga pandle ko *Mpilisi* *Wenene* (Sure Cure) oyi 8/6 ukuba imali tunyelweyo igqitile yo buyiswa namayeza

JESSE SHAW,

Igcisa Lemiciza.

The Laboratory, Fort Beaufort.

Printed for the Proprietor, J. Tengo- Jabavu, by Hay Brothers, Smith Street,

King Williamstown.